

Mapas Ovi para telemóvel

Edição 1

Índice		
Visão geral de Mapas	3	
A minha posição	4	
Ver a sua localização e o mapa	4	Obter informações sobre segurança e produto 13
Vista do mapa	4	Caminhar para o destino 14
Alterar o aspecto do mapa	5	Planear um percurso 15
Fazer download e actualizar mapas	5	
Utilizar a bússola	6	
Acerca dos métodos de posicionamento	6	
Procura	8	Dar feedback sobre os Mapas 16
Encontrar uma localização	8	
Ver detalhes da localização	8	
Favoritos	9	Comunicar informações incorrectas no mapa 17
Guardar ou ver um local ou percurso	9	
Enviar um local a um amigo	10	
Sincronizar os Favoritos	10	
Check in	11	
Conduzir e Caminhar	12	
Obter a orientação por voz	12	
Conduzir para o seu destino	12	
Vista da navegação	13	

Visão geral de Mapas



Escolha Menu > Mapas.

Bem-vindo a Mapas.

Os Mapas mostra-lhe o que existe por perto, ajudam-no a planejar o seu percurso e guiam-no até onde pretende ir.

- Encontre cidades, ruas e serviços.
- Encontre o seu caminho com instruções detalhadas.
- Sincronize os seus locais favoritos e percursos entre o seu dispositivo móvel e o serviço de Internet Mapas Ovi.
- Consulte as previsões meteorológicas e outras informações locais, se disponíveis.

Alguns serviços poderão não estar disponíveis em todos os países, e podem ser fornecidos apenas em idiomas seleccionados. Os serviços podem estar dependentes da rede. Para obter mais informações, contacte o fornecedor de serviços de rede.

A utilização do serviço ou a importação de conteúdos pode implicar a transferência de grandes quantidades de dados, podendo resultar em custos de tráfego de dados.

Quase todas as cartografias digitais são em certa medida imprecisas e incompletas. Nunca dependa exclusivamente da cartografia importada para uso neste dispositivo.

Alguns conteúdos são gerados por terceiros e não pela Nokia. Os conteúdos podem ser imprecisos e estão sujeitos à disponibilidade.

A minha posição

Ver a sua localização e o mapa

Veja a sua localização actual no mapa e navegue em mapas de diferentes cidades e países.

Escolha **Menu > Mapas e Posição**.

● indica a sua posição actual, se disponível. Ao procurar a sua posição, ● pisca. Se a sua posição não estiver disponível, ● indica a sua última posição conhecida.

Se o posicionamento preciso não estiver disponível, um círculo vermelho em redor do ícone de posicionamento indica a área geral em que será provável encontrar-se. Em zonas densamente povoadas, a precisão da estimativa aumenta e o círculo vermelho é mais pequeno do que em zonas menos densamente povoadas.

Navegar no mapa

Arraste o mapa com o dedo. Por predefinição, o mapa está orientado para norte.

Ver a localização actual ou à última localização conhecida

Selecione ●.

Ampliar ou reduzir

Selecione + ou -.

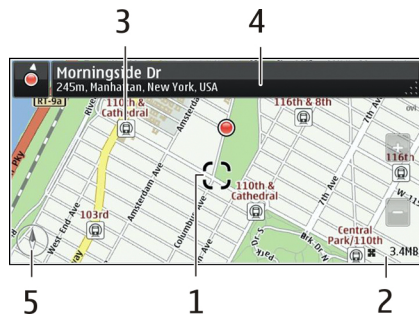
Sugestão: Pode igualmente colocar dois dedos no mapa e deslizar os dedos separando-os para ampliar o zoom ou juntando-os para reduzir o zoom. Nem todos os dispositivos suportam esta funcionalidade.

Se navegar numa área ainda não abrangida pelos mapas de ruas guardados no dispositivo e tiver uma ligação de dados activa, é automaticamente efectuado o download de novos mapas de ruas.

Para evitar o download de novos mapas de ruas automaticamente no menu principal, escolha  > **Internet > Ligação > Offline**.

A cobertura dos mapas varia consoante o país e região.

Vista do mapa



- 1 Localização seleccionada
- 2 Área do indicador
- 3 Ponto de interesse (por exemplo, uma estação de comboios ou um museu)
- 4 Área de informações
- 5 Bússola

Alterar o aspecto do mapa

Veja o mapa em diversos modos, para identificar facilmente o ponto onde se encontra.

Selecione **Menu > Mapas e Posição**.

Selecione  e uma das seguintes opções:

Vista do mapa — Na vista de mapas padrão, detalhes como nomes de localizações ou números de estradas são fáceis de ler.

Vista de satélite — Para uma vista detalhada, utilize imagens de satélite.

Vista de terreno — Por exemplo, verifique rapidamente o tipo de terreno quando está a viajar fora das vias principais.

Vista 3D — Para uma vista mais realista, altere a perspectiva do mapa.

Marcos — Visualize edifícios importantes e atracções dignas de nota no mapa.

Modo noite — Diminua a intensidade das cores do mapa. Quando viajar de noite, torna-se mais fácil ler o mapa se estiver neste modo.

Linhas transp. públ. — Veja os serviços de transportes públicos seleccionados, como os trajectos de metro e eléctrico.

As opções e funcionalidades disponíveis podem variar consoante a região. As opções não disponíveis são reduzidas.

Fazer download e actualizar mapas

Para evitar custos de transferência de dados móveis, faça download dos mapas de ruas mais recentes e dos ficheiros de orientação por voz para o seu computador e, em seguida, transfira-os e guarde-os no dispositivo.

Utilize a aplicação Nokia Ovi Suite para fazer o download dos mapas de ruas mais recentes e dos ficheiros de orientação por voz para o seu computador compatível. Para fazer download e instalar o Nokia Ovi Suite, vá para www.ovi.com.

Sugestão: Guarde novos mapas de ruas no dispositivo antes de uma viagem, para que possa navegar neles sem uma ligação à Internet quando viajar para o estrangeiro.

Caso tenha uma versão da aplicação Mapas mais antiga instalada no seu dispositivo, quando actualizar para a nova versão, os mapas do país ou região são apagados. Antes de

utilizar o Nokia Ovi Suite para efectuar o download de novos mapas de países ou regiões, abra e feche a aplicação Mapas.

Certifique-se de que possui a versão mais recente do Nokia Ovi Suite instalada no seu computador.

Utilizar a bússola

Quando a bússola está activada, tanto a seta da mesma como o mapa rodam automaticamente na direcção para a qual a parte superior do dispositivo está a apontar.

Selecione **Menu > Mapas e Posição**.

Activar a bússola

Selecione .

Desactivar a bússola

Selecione  novamente. O mapa está orientado para norte.

A bússola está activa quando está verde. Se a bússola necessitar de calibração, fica vermelha.

Calibrar a bússola

Rode o dispositivo em todos os eixos num movimento contínuo até que a bússola mude para a cor verde.



A bússola tem uma precisão limitada. Os campos electromagnéticos, os objectos metálicos ou outros factores externos também podem afectar a exactidão da bússola. A bússola deve estar sempre correctamente calibrada.

Acerca dos métodos de posicionamento

Os Mapas apresentam a sua localização no mapa utilizando posicionamento baseado em GPS, A-GPS, WLAN ou rede (ID da célula).

O GPS (global positioning system) é um sistema de navegação baseado em satélites utilizado para cálculos de localização. O A-GPS (GPS Assistido) é um serviço de rede que envia dados GPS, melhorando a velocidade e precisão do posicionamento.

O posicionamento WLAN aumenta a precisão de posicionamento quando os sinais de GPS não estão disponíveis, sobretudo quando se encontra no interior de edifícios ou entre edifícios altos.

Com o posicionamento baseado em rede (ID da célula), a posição é determinada através do sistema de antena a que o seu dispositivo móvel está actualmente ligado.

Quando utiliza os Mapas pela primeira vez, é-lhe solicitado que defina um ponto de acesso à Internet para utilizar no download de informações dos mapas, utilizar o A-GPS ou ligar a uma WLAN.

Para evitar custos de serviço de rede, pode desactivar o posicionamento baseado em A-GPS, WLAN e rede (ID da célula) nas definições de posicionamento do seu dispositivo, mas o cálculo da sua localização irá demorar bastante mais tempo. Para mais informações sobre definições de posicionamento, consulte o manual do utilizador e a ajuda incluída no dispositivo móvel.

A disponibilidade e qualidade dos sinais de GPS pode ser afectada pela localização, posições dos satélites, edifícios, obstáculos naturais, condições meteorológicas e por ajustes efectuados pelo governo dos Estados Unidos aos satélites GPS. Os sinais de GPS podem não estar disponíveis no interior de edifícios ou em áreas subterrâneas.

Não utilize o GPS para medições exactas de posição e nunca dependa exclusivamente das informações de localização proporcionadas pelo GPS e pelas redes celulares.

O contador pode não ser exacto, dependendo da disponibilidade e qualidade da ligação GPS.



Nota: A utilização da rede WLAN pode ser restringida em alguns países. Em França, por exemplo, só é permitido utilizar a rede WLAN em espaços interiores. Para mais informações, contacte as autoridades locais.

Dependendo dos métodos de posicionamento disponíveis, a exactidão do posicionamento pode variar de alguns metros a vários quilómetros.

Procura

Encontrar uma localização

Os Mapas ajudam-no a encontrar localizações e empresas específicos.

Selecione **Menu > Mapas e Procur..**

- 1 Introduza palavras de procura, tais como um endereço ou o nome do local.
- 2 Selecione .
- 3 Selecione um item da lista de correspondências sugeridas.

A localização é apresentada no mapa.

Voltar à lista de correspondências sugeridas

Selecione **Procur..**

Sugestão: Na vista de procura, pode igualmente seleccionar a partir da lista de palavras de procuras anteriores.

Procurar diversos tipos de locais nas proximidades

Selecione **Categorias** e uma categoria, como, por exemplo, compras, alojamento ou transportes.

Se não forem encontrados quaisquer resultados da procura, certifique-se de que a ortografia das palavras de procura está correcta. Eventuais problemas com a sua ligação de Internet

também podem afectar os resultados quando efectua procuras online.

Caso tenha mapas da área procurada guardados no seu dispositivo, pode igualmente obter os resultados de procura sem uma ligação à Internet activa, para evitar custos de transferência de dados, mas os resultados de procura podem ser limitados.

Ver detalhes da localização

Encontre mais informações sobre uma localização ou local específicos, como, por exemplo, um hotel ou restaurante, se disponíveis.

As opções disponíveis poderão variar por região. Para ver todos os detalhes disponíveis dos locais, é necessária uma ligação activa à Internet.

Escolha **Menu > Mapas e Procur..**

Ver os detalhes de um local

Procure um local. Selecione o local e a respectiva área de informações.

Classificar um local

Procure um local. Selecione o local, a respectiva área de informações, **Classificar** e a classificação em estrelas. Por exemplo, para classificar um local como de 3 estrelas em 5, selecione a terceira estrela.

Quando encontra um local que não existe ou que contém informações não apropriadas ou detalhes incorrectos, como, por exemplo, informações de contactos ou localizações erradas, recomenda-se que comunique esse facto à Nokia.

Comunicar informações incorrectas de locais

Selecione o local e a respectiva área de informações, **Comunicar** e a opção apropriada.

Favoritos

Guardar ou ver um local ou percurso

Guarde um endereço, local de interesse ou percurso, para que possa ser utilizado facilmente mais tarde.

Selecione **Menu > Mapas**.

Guardar um local

- 1 Selecione **Posição**.
- 2 Toque na localização. Para procurar um endereço ou local, selecione **Procur..**
- 3 Toque na área de informações de localização.
- 4 Selecione **Guardar**.

Guardar um percurso

- 1 Selecione **Posição**.
- 2 Toque na localização. Para procurar um endereço ou local, selecione **Procur..**
- 3 Toque na área de informações de localização.
- 4 Para adicionar outro ponto do percurso, selecione **Navegar > Adicionar ao percurso**.
- 5 Selecione **Adic. novo pt. percurso** e a opção apropriada.
- 6 Escolha **Mostr. perc. > Opções > Guardar percurso**.

Ver um local guardado

Na vista principal, seleccione **Favoritos > Locais**, o local e **Mostrar no mapa**.

Ver um percurso guardado

Na vista principal, escolha **Favoritos > Percursos** e o percurso.

Enviar um local a um amigo

Quando pretender mostrar aos seus amigos um determinado local no mapa, pode enviar-lhes o local.

Escolha **Menu > Mapas e Posição**.

Para ver o local no mapa, os seus amigos não necessitam de ter um dispositivo móvel Nokia, mas é necessária uma ligação à Internet activa.

- 1 Seleccione um local e a respectiva área de informações.
- 2 Seleccione **Partilhar > Partilhar por SMS** ou **Partilhar por e-mail**.

Uma mensagem de mail ou de texto com uma ligação à localização no mapa é enviada ao seu amigo.

Sincronizar os Favoritos

Planeie uma viagem no computador, no Web site do Mapas Ovi, sincronize os locais e percursos guardados com o dispositivo móvel e aceda ao plano durante a viagem.

Para sincronizar locais ou percursos entre o dispositivo móvel e o serviço de Internet Mapas Ovi, é necessário ter sessão iniciada na sua conta Nokia.

Sincronizar locais e percursos guardados

Escolha **Favoritos > Sincronizar com Ovi**. Caso não tenha uma conta Nokia, será solicitado que crie uma.

Definir o dispositivo para sincronizar os Favoritos automaticamente

Escolha  > **Sincronização > Sincronização > No arranque e ao desl.** O dispositivo inicia a sincronização quando abre ou fecha a aplicação Mapas.

A sincronização requer uma ligação à Internet activa e poderá envolver a transmissão de grandes quantidades de dados através da rede do seu fornecedor de serviços. Para obter mais informações sobre os custos de transmissão de dados, contacte o seu fornecedor de serviços.

Para utilizar o serviço Internet dos Mapas Ovi, aceda a www.ovi.com.

Check in

Com a opção Check in, pode manter um registo privado de onde esteve. Mantenha os seus amigos de contactos de redes sociais actualizados sobre as suas actividades e partilhe a sua localização nos seus serviços de redes sociais favoritos.

Selecione **Menu > Mapas e Check in**.

Para efectuar o check in, é necessária uma conta Nokia. Para partilhar a sua localização, necessita igualmente de uma conta num serviço de rede social. Os serviços de redes sociais suportados variam de país ou região.

- 1 Inicie sessão na sua conta Nokia ou, se ainda não a tiver, crie uma.
- 2 É possível partilhar a sua localização nos serviços de rede social que utilizar. Quando utilizar a opção Check in pela primeira vez, pode definir as credenciais da conta para os serviços que utiliza. Para configurar as contas mais tarde, escolha .
- 3 Selecione a sua localização actual.
- 4 Introduza a actualização do seu estado.
Só pode publicar nos serviços seleccionados que tenha configurado. Para excluir um serviço, escolha o logótipo do serviço. Para excluir todos os serviços, mantendo a sua localização e actualização do estado privadas, desmarque a caixa de verificação e **publicar no**.
- 5 Selecione **Check in**.

Pode igualmente anexar uma imagem à publicação, dependendo do serviço de rede social.

Ver Check in no histórico

Selecione .

O check in e a partilha da sua localização requerem uma ligação à Internet. Isso pode implicar a transmissão de grandes quantidades de dados e custos de tráfego de dados relacionados.

Os termos de utilização do serviço de rede social aplicam-se à partilha da sua localização nesse serviço. Familiarize-se com os termos de utilização e as práticas de privacidade desse serviço.

Antes de partilhar a sua localização com outras pessoas, considere sempre cuidadosamente com quem a está a partilhar. Verifique as definições de privacidade do serviço de rede social que está a utilizar, pois pode estar a partilhar a sua localização com um grande número de pessoas.

Conduzir e Caminhar

Obter a orientação por voz

A orientação por voz, se estiver disponível no seu idioma, ajuda-o a encontrar o caminho até um determinado destino, libertando-o para desfrutar da viagem.

Selecione **Menu > Mapas e Conduzir** ou **Caminhar**.

Quando utilizar a navegação de condução ou caminhada pela primeira vez, ser-lhe-á pedido que selecione o idioma da orientação por voz e que faça download dos ficheiros apropriados.

Se seleccionar um idioma que inclui nomes de ruas, os nomes destas também serão ditos em voz alta. A orientação por voz pode não estar disponível para o seu idioma.

Alterar o idioma da orientação por voz

Na vista principal, selecione  e **Navegação > Orientação automóvel** ou **Orientação pedestre** e a opção apropriada.

Desactivar a orientação por voz

Na vista principal, selecione  e **Navegação > Orientação automóvel** ou **Orientação pedestre** e **Nenhum**.

Repetir a orientação por voz para navegação automóvel

Na vista de navegação, selecione **Opções > Repetir**.

Ajustar o volume da orientação por voz para navegação automóvel

Na vista de navegação, selecione **Opções > Volume**.

Conduzir para o seu destino

Quando necessitar de indicações de mudança de direcção durante a condução, os Mapas ajudam-no a chegar ao seu destino.

Selecione **Menu > Mapas e Conduzir**.

Conduzir para um destino

Selecione **Definir destino** e a opção apropriada.

Conduzir para casa

Selecione **Para casa**.

Pode começar a conduzir sem um destino definido. O mapa segue a sua localização e as informações de trânsito são automaticamente apresentadas, se disponíveis. Para definir o destino mais tarde, escolha **Destino**.

Por predefinição, o mapa roda na sua direcção de condução.

Orientar o mapa para norte

Selecione . Para rodar o mapa novamente para a sua direcção de condução, escolha .

Quando selecciona **Para casa** ou **Para casa** pela primeira vez, é-lhe solicitado que defina a localização da sua casa.

Alterar a localização da sua casa

- 1 Na vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegação** > **Localização da sua casa** > **Redefinir**.
- 3 Seleccione a opção apropriada.

Alterar as vistas durante a navegação

Mova-se para a esquerda para seleccionar **Vista 2D**, **Vista 3D**, **Vista de seta**, ou **Vista geral do percurso**.

Cumpra toda a legislação local. Mantenha sempre as mãos livres para operar o veículo enquanto conduz. uma vez que, nesse momento, a sua principal preocupação deverá ser a segurança na estrada.

Vista da navegação



- 1 Percurso
- 2 Localização ou direcção
- 3 Barra de informações (velocidade, distância, tempo)

Obter informações sobre segurança e produto

Melhore a sua experiência de condução com informações em tempo real sobre problemas de trânsito e avisos de limite de velocidade, caso estejam disponíveis no seu país ou região.

Escolha **Menu** > **Mapas e Conduzir**.

Ver problemas de trânsito no mapa

Durante a navegação de condução, escolha **Opções > Infos. trãs.**. Os problemas são apresentados no mapa como triângulos e linhas.

Actualizar informações de trânsito

Escolha **Opções > Infos. trãs. > Actualizar inform. de trânsito.**

Quando planear o percurso, pode definir o dispositivo para evitar problemas de trânsito, como engarrafamentos ou trabalhos na via.

Evitar problemas de trânsito

Na vista principal, escolha  > **Navegação > Reencaminham. devido a trânsito.**

A localização de câmaras de velocidade pode ser mostrada no seu percurso durante a navegação, se esta funcionalidade estiver activada. Algumas jurisdições proíbem ou regulamentam a utilização de dados de localização de câmara de velocidade. A Nokia não é responsável pela exactidão, ou pelas consequências da utilização de dados de localização de câmaras de velocidade.

Caminhar para o destino

Quando necessita de orientações para seguir um percurso a pé, os Mapas guiam-no através de praças, jardins, zonas pedonais e até mesmo centros comerciais.

Escolha **Menu > Mapas e Caminhar.**

Caminhar para um destino

Selecione **Definir destino** e a opção apropriada.

Caminhar para casa

Escolha **Para casa.**

Pode começar a andar sem um destino definido.

Por predefinição, o mapa está orientado para norte.

Rodar o mapa para a direcção da caminhada

Selecione . Para rodar o mapa novamente para norte, escolha .

Quando selecciona **Para casa** ou **Para casa** pela primeira vez, é-lhe solicitado que defina a localização da sua casa.

Alterar a localização da sua casa

- 1 Na vista principal, selecione .
- 2 Escolha **Navegação > Localização da sua casa > Redefinir.**

- 3 Seleccione a opção apropriada.

Planear um percurso

Planeie a sua viagem, crie o percurso e veja-o no mapa antes de partir.

Escolha **Menu > Mapas e Posição**.

Criar um percurso

- 1 Toque na localização do ponto de partida. Para procurar um endereço ou local, escolha **Procurar..**
- 2 Toque na área de informações da localização.
- 3 Escolha **Adicionar ao percurso**.
- 4 Para adicionar outro ponto ao percurso, escolha **Adic. novo pt. percurso** e a opção adequada.

Alterar a ordem dos pontos do percurso

- 1 Escolha um ponto do percurso.
- 2 Escolha **Mover**.
- 3 Toque no local para onde pretende mover o ponto do percurso.

Editar a localização de um ponto do percurso

Toque no ponto do percurso e escolha **Editar** e a opção adequada.

Ver o percurso no mapa

Escolha **Mostr. perc..**

Navegar para o destino

Escolha **Mostr. perc. > Opções > Começar a conduzir ou Começar a caminhar**.

Alterar as definições de um percurso

As definições do percurso afectam as orientações de navegação e a forma como o percurso é apresentado no mapa.

- 1 Na vista do planeador de percursos, abra o separador **Definições**. Para aceder à vista do planeador de percursos a partir da vista de navegação, escolha **Opções > Pontos do percurso** ou **Lista pontos percurso**.
- 2 Defina o meio de transporte como **Conduzir** ou **Caminhar**. Se escolher **Caminhar**, as ruas de sentido único serão consideradas ruas normais e podem ser utilizadas zonas e passagens pedonais, por exemplo, parques e centros comerciais.
- 3 Escolha a opção pretendida.

Escolher o modo de caminhada

Abra o separador **Definições**, defina o meio de transporte para **Caminhar**, e escolha **Percurso preferido > Ruas ou Linha recta**. **Linha recta** é útil em percursos fora de estradas uma vez que indica a direcção em que deve caminhar.

Utilizar o percurso de condução mais curto e mais rápido

Abra o separador Definições, defina o meio de transporte para **Conduzir**, e escolha **Selec. percurso > Percurso mais rápido** ou **Percurso mais curto**.

Utilizar o percurso de condução optimizado

Abra o separador Definições, defina o meio de transporte para **Conduzir**, e escolha **Selec. percurso > Optimizado**. O percurso de condução optimizado combina as vantagens dos percursos mais curto e mais rápido.

Também pode optar por autorizar ou evitar a utilização de auto-estradas, vias com portagens ou barcos, por exemplo.

Dar feedback sobre os Mapas

Participe no melhoramento da aplicação Mapas e envie o seu feedback.

Selecione **Menu > Mapas**.

- 1 Seleccione **? > Feedback**.
- 2 Seleccione qual a probabilidade de recomendar os Mapas a outras pessoas.
Pode igualmente indicar os seus motivos. O feedback é anónimo.
- 3 Seleccione **Submeter**.

Para dar o seu feedback, deve ter uma ligação activa à Internet.

Após enviar o seu feedback sobre a versão actual dos Mapas, a opção fica indisponível.

Comunicar informações incorrectas no mapa

Caso note que as informações no mapa estão incorrectas ou em falta, reporte-o à Nokia.

Escolha **Menu > Mapas e Mais > Map Reporter**.

O serviço pode não estar disponível para o seu país ou região. A comunicação de informações incorrectas ou em falta requer uma ligação à Internet.

Pode comunicar questões como:

- Nomes de ruas em falta ou incorrectos
- Ruas bloqueadas ou inadequadas para andar
- Restrições ou limites de velocidade incorrectos

Pode adicionar mais detalhes durante a comunicação.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas comerciais ou marcas registadas da Nokia Corporation. Nokia tune é uma marca sonora da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

É proibida a reprodução, a transferência, a distribuição ou o armazenamento da totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia. A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem aviso prévio.

Na máxima extensão permitida pela lei aplicável, nem a Nokia nem nenhum dos seus licenciadores será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou lucros cessantes nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, qualquer que seja a causa dos mesmos.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como se encontra". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de qualquer tipo, expressas ou implícitas, incluindo, mas não limitando, garantias implícitas de comercialização e adequação a um fim específico, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou dar sem efeito este documento em qualquer altura, sem aviso prévio.

© 2010 Nokia. Todos os direitos reservados.

/Edição 1 PT